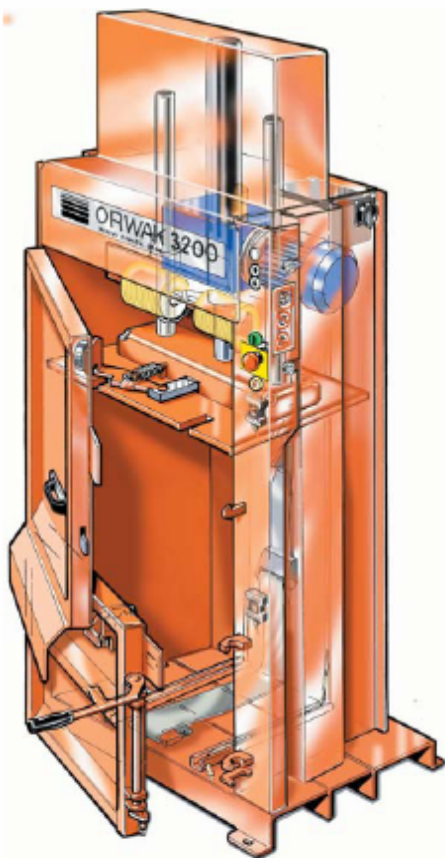


- ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ORWAK[®]
- PUTTING PRESSURE ON WASTE -

ORWAK 3200, 3200DC

NOV. 2001
PUBL. NO
4867327-B1

Edition 2

3200 ПРЕСС ДЛЯ УПАКОВЫВАНИЯ В КИПЫ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед эксплуатацией ORWAK 3200 внимательно прочитайте инструкции. Наши гарантии и наша ответственность требуют, чтобы вы следовали инструкциям по эксплуатации и безопасности, использовали только оригинальные запасные части, а также рекомендованные гидравлическое масло и смазочные материалы.

Пользователь аппарата несет ответственность за контроль безопасности, техническое обслуживание и исправление всех неисправностей, чтобы избежать несчастных случаев. Пользователь должен убедиться, что в процессе использования аппарата, соблюдены все национальные и региональные законы.



Данный символ обозначает **ВНИМАНИЕ** или **ОПАСНОСТЬ** – инструкции по личной безопасности !



ORWAK 3200 разработан таким образом, что им управляет **ОДИН ЧЕЛОВЕК**. Только оператор может находиться в рабочей зоне.



Аппарат **не должен** эксплуатироваться, если функции по обеспечению безопасности были нарушены, например, в случае перемещения или повреждения выключателей, предохранителей, защитных устройств и т.п. При замене поврежденных защитных устройств должны использоваться **только оригинальные запчасти**.



Внимание, центр тяжести аппарата находится **вверху**. Если необходимо переместить аппарат, перед перемещением необходимо полностью опустить пластину пресса



Только **квалифицированный и компетентный** персонал может производить обслуживание и ремонт аппарата в соответствии с инструкциями по обслуживанию ORWAK.



Не доверяйте эксплуатацию аппарата лицам, не достигшим зрелого возраста.



Запрещено взбираться и ходить по аппарату.

МЕХАНИЗМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Пресс ORWAK 3200 оборудован следующими защитными устройствами:

Спрессовывание с открытой дверцей/заслонкой невозможно благодаря **выключателям, установленным на дверце и на заслонке**. Дверца закрыта, когда закрыта заслонка, благодаря **щитку заслонки**. Гидравлические трубы и подвижные части аппарата находятся за крышками и защитными устройствами. Когда дверца открыта, ее давление снижено благодаря механической защелке. Спрессовывание в тюки происходит с правой стороны аппарата, чтобы оператор оставался на безопасном расстоянии от зоны спрессовывания в тюки.

ORWAK 3200 оборудован выключателем **аварийной остановки**, а **основной выключатель** может быть заблокирован с помощью навесного замка, для того, чтобы предотвратить несанкционированную эксплуатацию аппарата или во время технического обслуживания аппарата. Имеется возможность закрыть на замок вместе дверцу и заслонку (в правом общем углу).

ORWAK 3200 – это гидравлический уплотнитель, который используется для уменьшения объема таких материалов как **бумага, пластмасса и картон**. Отходы должны быть равномерно уложены в камере. Используйте только тросы, рекомендованные ORWAK. Аппарат должен быть установлен в крытом месте, защищенном от ветра, с нормальным освещением.



Запрещено спрессовывать легко воспламеняемые или взрывчатые вещества, емкости, содержащие остатки жидкостей с низкой воспламеняемостью или какие-либо другие материалы, которые могут нанести ущерб или привести к взрывам.

3200 DC ПРЕСС ДЛЯ БОЧЕК ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



«Данное руководство является дополнением к инструкциям по безопасности для пресса для упаковывания в кипы 3200.

Аппарат может использоваться в качестве пресса для упаковывания в кипы либо в качестве пресса для бочек.

Данный документ описывает процесс спрессовывания бочек.

Для спрессовывания бочек необходимо использовать дополнительную деталь.

При спрессовывании в кипы эту деталь необходимо снять.»

«Используйте дополнительную деталь только для спрессовывания пустых бочек.

Убедитесь, что бочка не может взорваться или поранить оператора.

Снимите с бочки крышку.

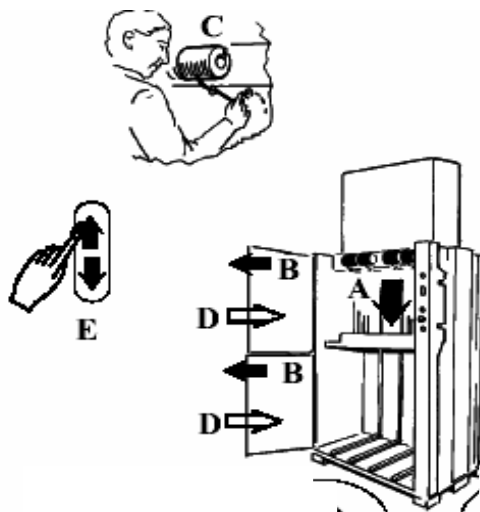
Используйте защитные перчатки.»

3200
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



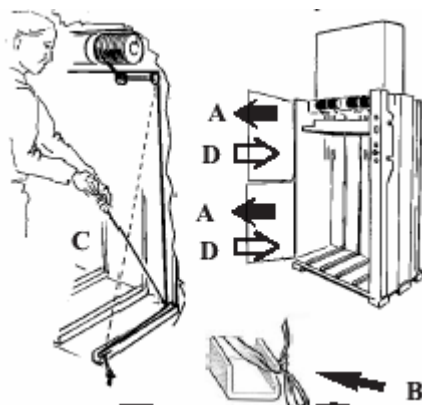
ВНИМАНИЕ! Только оператору дозволен доступ в рабочую зону аппарата.

1. Установка тросов



- A. Убедитесь, что пластина пресса опущена
- B. Полностью откройте верхнюю и нижнюю дверцу
- C. Поместите тросы в держатели, затем пропустите через петли и за шпильки, расположенные на задней части камеры
- D. Закройте обе дверцы
- E. Поднимите пластину пресса

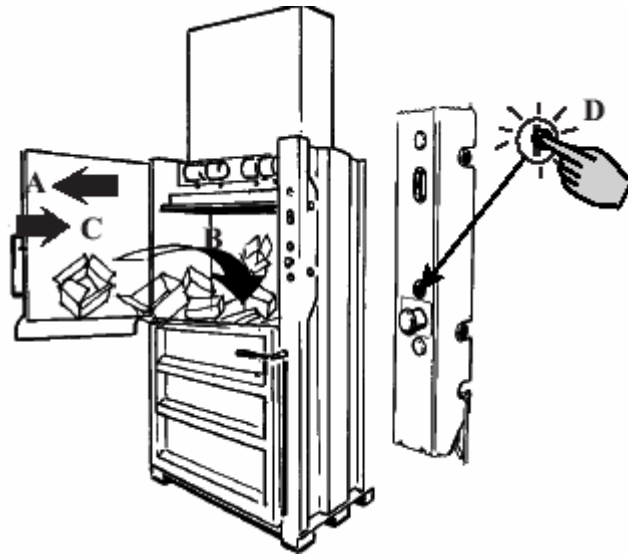
2. Установка тросов



- A. Откройте верхнюю и нижнюю дверцу
- B. Закрепите тросы петлей на задней части аппарата
- C. Поместите тросы в пазы, предусмотренные для этой цели, с помощью специального инструмента
- D. Закройте обе дверцы

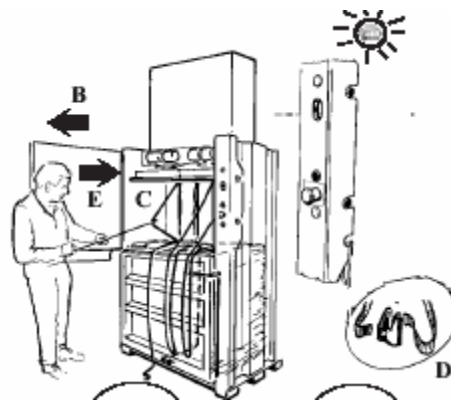
3200
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

3. Спрессовывание (цикл автоматического спрессовывания)



- A. Откройте верхнюю дверцу
- B. Поместите отходы внутрь камеры, равномерно распределив
- C. Закройте дверцу. Загорается лампочка запуска
- D. Нажмите на зеленую кнопку пуска, чтобы запустить цикл автоматического спрессовывания

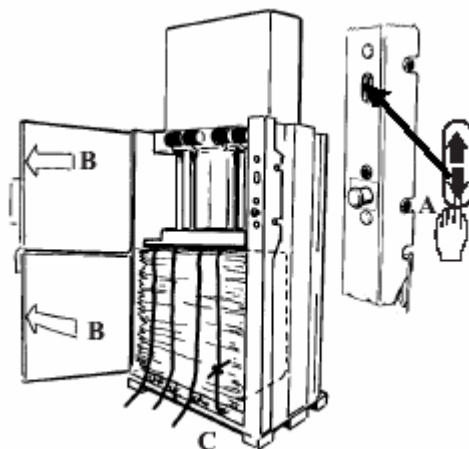
4. Извлечение тросов



- A. Желтая лампочка мигает, показывая, что аппарат готов к спрессовыванию в пачки
- B. Откройте верхнюю дверцу
- C. Пропустите тросы над кипой
- D. Обрежьте тросы с помощью ножа
- E. Закройте дверцу

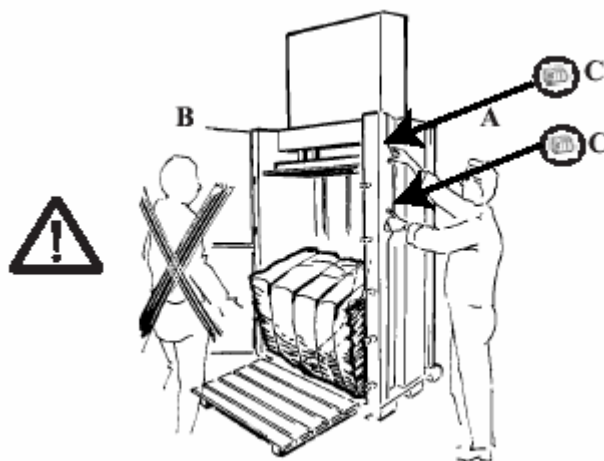
3200
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

5. Связывание тросов



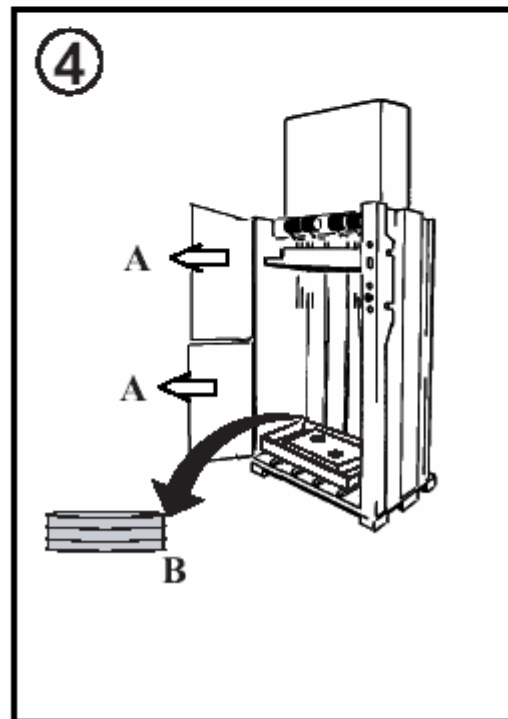
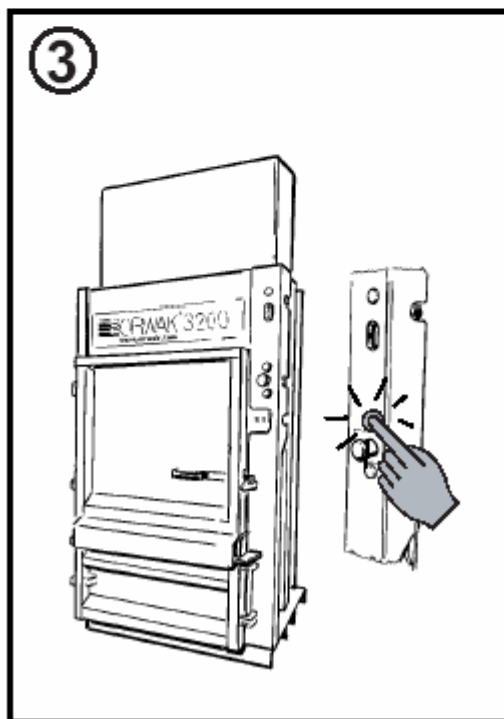
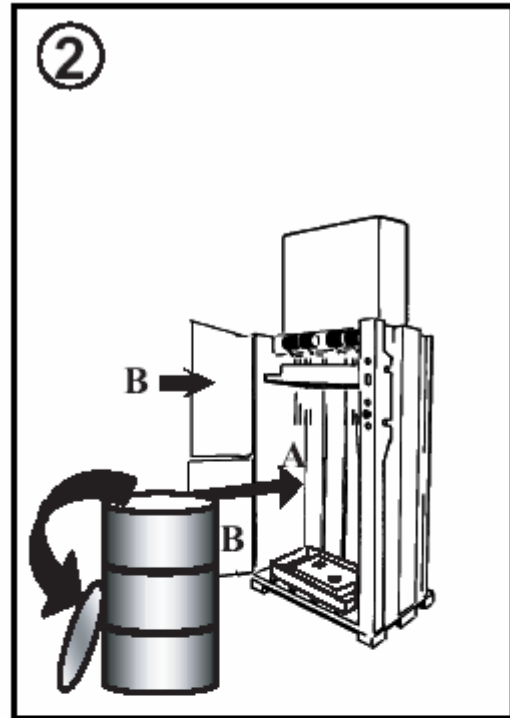
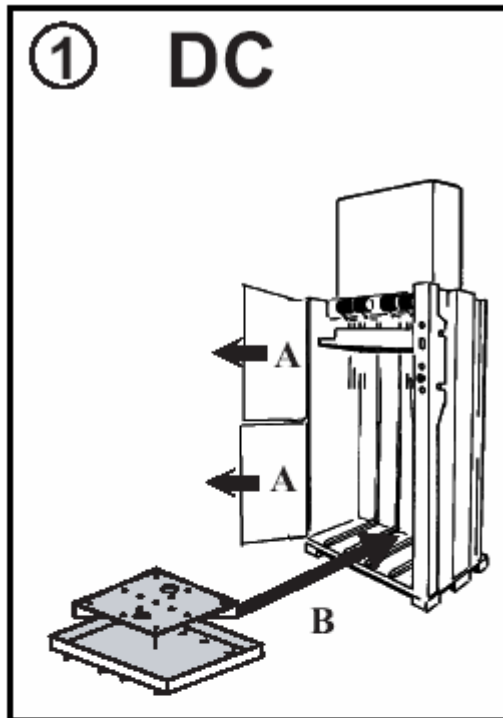
- A. Опустите пластину пресса на кипу, нажав на кнопку «вниз». Пластина пресса автоматически останавливается в нижнем положении и держит кипу под давлением
- B. Полностью откройте обе дверцы
- C. Свяжите тросы

6. Готовая кипа - выгрузка

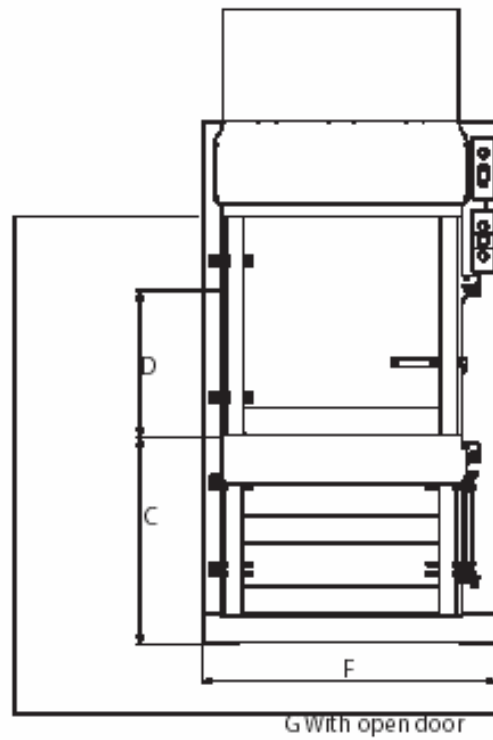
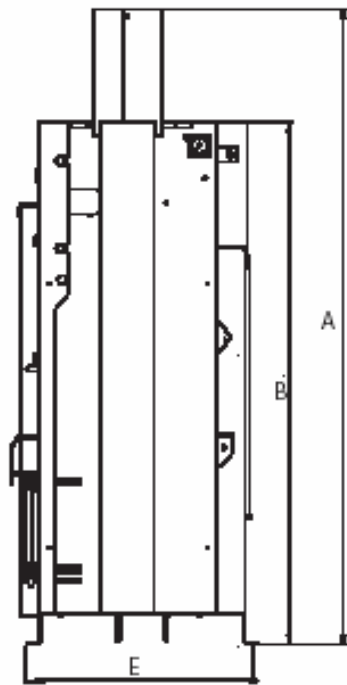


- A. Оператор должен находиться справа от аппарата
- B. Убедитесь, что никто не находится перед аппаратом
- C. Выгрузите кипу, одновременно нажав на обе кнопки

3200 DC ПРЕСС ДЛЯ БОЧЕК ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



3200, 3200 DC ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ



3200
A=2170
B=1795
C=706
D=500
E=833
F=1000
G= 1658

3200 DC
A=2520
B=1795
C=706
D=500
E=833
F=1000
G= 1658

3200, 3200 DC

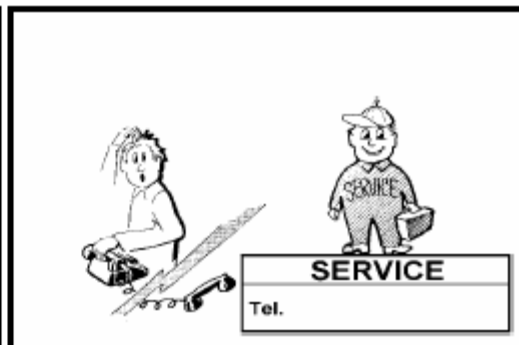
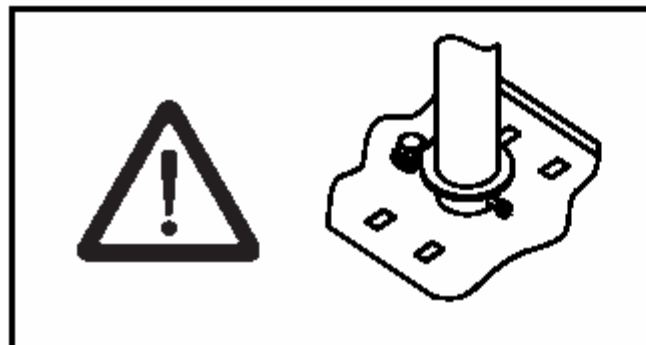
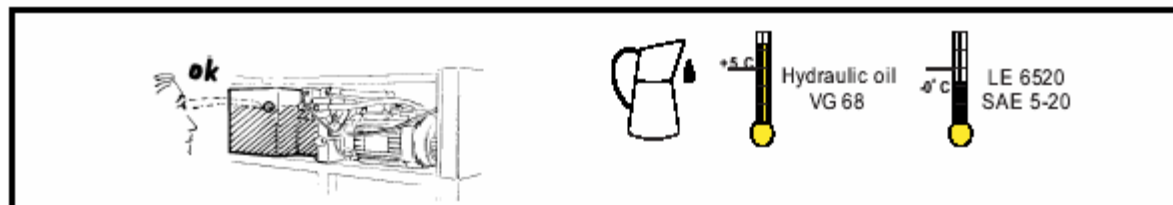
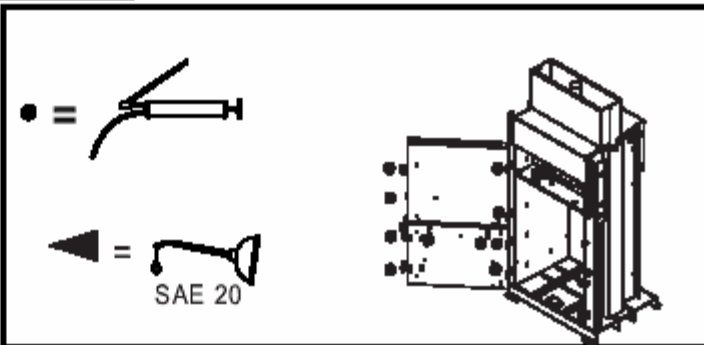
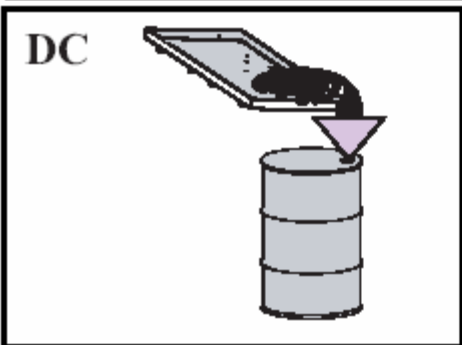
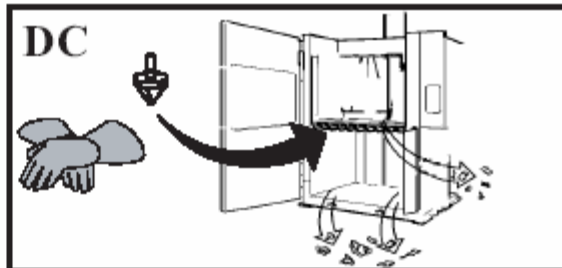
ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

Общие характеристики	3200	3200DC
Вес		
Общий вес	654кг	715кг
Транспортировочная высота	2170мм	2520мм
Размеры		
Высота	2170мм	2520мм
Ширина	1000мм	1000мм
Глубина	833мм	833мм
Размеры бочки		
Диаметр		макс 590мм
Высота		макс 925мм
Рекомендуемые размеры для установки		
Высота	2170мм	2520мм
Ширина	2200мм	2200мм
Глубина (с открытой дверцей)	2258мм	2258мм
Размеры кипы		
Высота	700мм	700мм
Ширина	800мм	800мм
Глубина	600мм	600мм
Вес	50-80кг	50-80кг
Отверстие для загрузки		
Высота	500мм	500мм
Ширина	800мм	800мм
Уровень шума	< 75 dB A (A)	< 75 dB A (A)
Базовое покрытие	антикоррозийный слой	
Верхний слой	два слоя краски и защитное покрытие	
Электрическая спецификация		
(действительна для модели 4903200-00, для других версий см. идентификационную табличку аппарата)		
Рабочая мощность	3x400В, 50Гц	
Управляющее напряжение	3,0кВт	3,0кВт
Рабочее напряжение (через трансформатор)	24АС/DC	
Электрическое соединение	5-ти контактная вилка, 16А	
Категория защиты	IP 55	
Гидравлическая спецификация		
Расход	25л/мин	
Рабочее давление	235 бар	
Сила пресса	120 кN (12 тонн)	
Сила пресса на см²	2,5 кг	
Общее время цикла	13сек	22сек
Длина хода поршня	650мм	935мм
Объем масла	17,50 л	20,8 л
Рекомендованный тип масла		
От 0 ⁰ С до +60 ⁰ С	ISO VG 32-68	
Ниже 0 ⁰ С	Lubrication Engineering LE 6520 Monolec Hydraulic Multigrade SAE 5W-20	

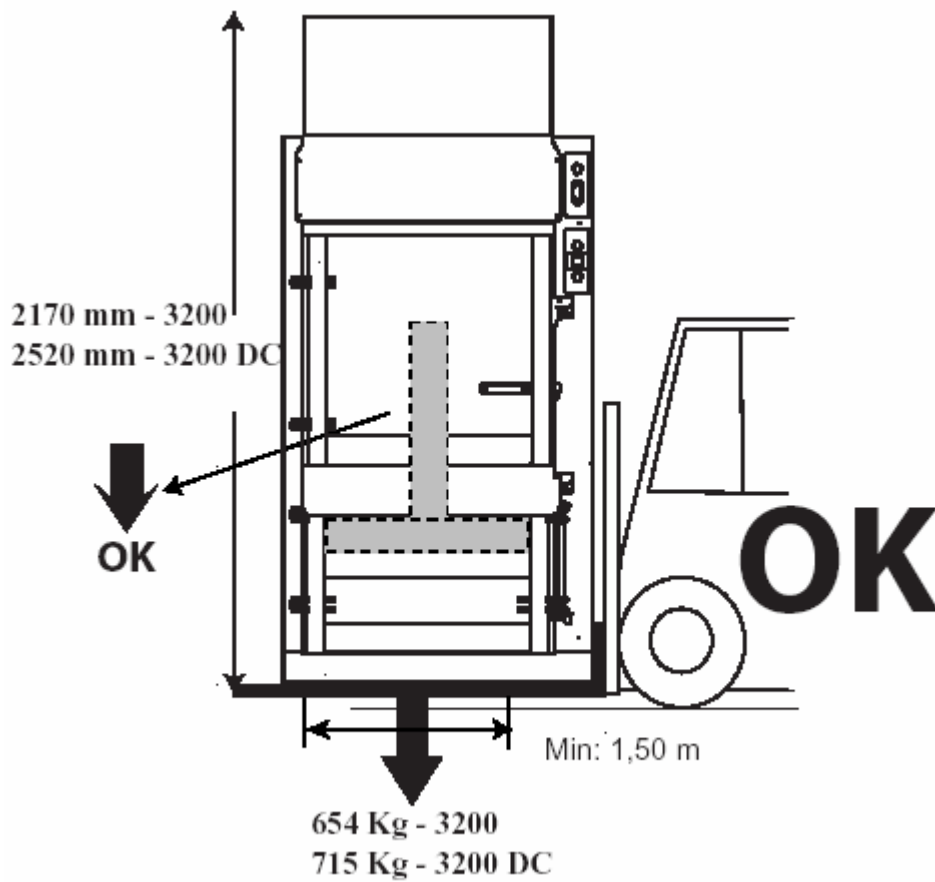
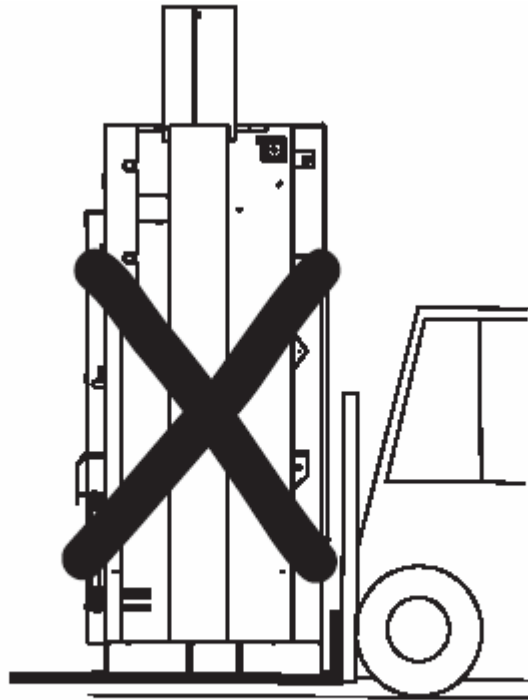
3200, 3200 DC ИНСПЕКЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Во время технического обслуживания и инспекции необходимо **всегда**:

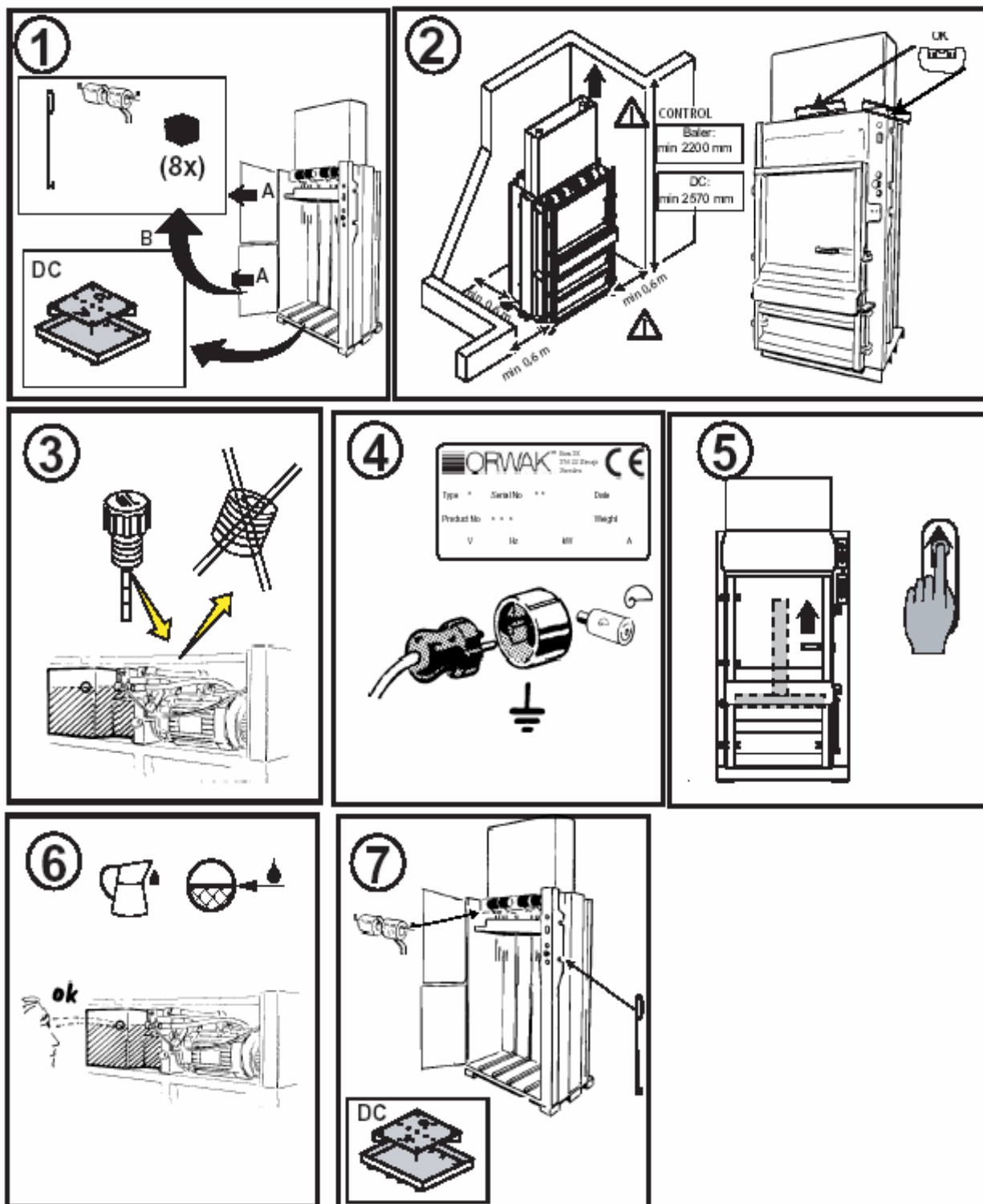
1. Устанавливайте основной переключатель на 0;
2. Производите все операции, оставаясь снаружи аппарата.



**3200, 3200 DC
ТРАНСПОРТИРОВКА**



3200, 3200 DC ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ





ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы: **AB ORWAK**
Box 58

S-576 22 Savsjo, Sweden
Tel: 46-382-15700
Telefax: 46-382-10607

заявляем с полной ответственностью, что продукт, модель

4903200-00 – 4903200-99,

на который распространяется данная декларация, соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, соответствующим условиям Директивы:

98/37ЕЕС (Машинное оборудование)
89/336/ЕЕС, 92/31/ЕЕС, 93/68ЕЕС (Электромагнитная совместимость)
73/23/ЕЕС, 93/68 ЕЕС (Низкое напряжение)

EN 60204-1 (Безопасность машинного оборудования – электрическое оборудование машин)

EN 50081-1 (Электромагнитная совместимость излучения – оборудование жилых, офисных помещений и легкой промышленности)

EN 50081-2 (Электромагнитная совместимость излучения - промышленное оборудование)

EN 61000 -6-1 (Электромагнитная совместимость, помехоустойчивость – оборудование жилых, офисных помещений и легкой промышленности)

EN 61000 -6-2 (Электромагнитная совместимость, помехоустойчивость – промышленное оборудование)

Технический отчет по электромагнитной совместимости выпущен SP
Шведский национальный исследовательский институт, Box 857, S-501 15 BORAS, Sweden

Savsjo 2002– 05-07

Технический директор



ORWAK[®]
- PUTTING PRESSURE ON WASTE -

ПРИНТШОП

127 299 Москва

ул. Космонавта Волкова, 12

Тел/факс (095) 790-76-06, (095) 708-22-18/89

www.eprintshop.ru

e-mail: info@eprintshop.ru